

**Project full name/ Пълно наименование:** Virtual and Mobile Museum of Biodiversity

**Project Acronym/ Съкращение:** Mobile Biodiversity

**Lead Beneficiary / Водещ партньор:** Municipality of Kresna / Община Кресна (BG)

**Project Partners / Партньори по проекта:**

Student Media World Association (BG)

Municipality of Paggaio (GR)

Hellenic Development City Network (GR)

Асоциация Студентски Медиен Свят(БГ)

Община Пагайо (ГР)

Гръцка мрежа за градско развитие (ГР)

Website: <https://mobilebiodiversity.com/>



---

The project is implemented in the framework of the INTERREG VA Greece-Bulgaria 2014-2020 Cooperation Programme and is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the participating countries.

# ГРЪБНАЧНИ ЖИВОТНИ ПТИЦИ



## VERTEBRATES

## BIRDS

*Виртуален и мобилен музей на биоразнообразието*

*Virtual and Mobile Museum of Biodiversity*

**MOBILE BIODIVERSITY**

**INTERREG V-A Greece-Bulgaria 2014-2020 Cooperation**

**Programme**



Настоящата брошура предоставя информация за някои от видовете птици в районите на Община Кресна в България и Община Пагайо в Гърция.

### **Що е то гръбначно животно?**

**Гръбначните животни** обхващат разнообразна група животни от гледна точка на размерът, формата, храненето, навиците и жизнения цикъл. Те се срещат в моретата и океаните, реките и езерата, по повърхността на почвата и в нея, дори във въздуха. Това показва, че имат различен начин на живот. Това, което обединява всички гръбначни животни е наличието на гръбначен стълб и развитие на череп и глава.

Птиците имат два крака, снасят яйца, покрити са с пера и имат превърнати в криле предни крайници. По принцип тялото им е приспособено за летене, макар да съществуват и много нелетящи видове. Науката, която изучава този клас животни, се нарича орнитология

В природни условия множество растителни и животински видове под въздействие на климата и човешката дейност променят броя и обитанията си. При оценка на състоянието им е направен списък (т. нар. Червена книга на България) за тяхното положение, според което съответния вид може да бъде определен като застрашен, изчезващ или изчезнал. Това помага за обръщане на внимание върху опазването им, в т.ч. и на хабитатите им.

### **Що е то хабитат?**

**Хабитат** е специален термин, който се използва за описание на мястото, което обитава даден вид.

Тази брошура е изготвена с финансовата помощ на Европейския съюз. Съдържанието на брошурата е отговорност единствено на Асоциация студентски медиен свя и по никакъв начин не може да се счита, че отразява възгледите на Европейския съюз, участващите страни, Управляващия орган и Съвместния секретариат.



## СИВА ЧАПЛА

Природозащитен статус: Уязвим

Чаплата се слави като един от най-добрите ловци в животинския свят. Благодарение на силно развитото си зрение и дългия и остър клюн, тази птица никога не остава гладна

## ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Тази грациозна птица, за съжаление е лишена от прекрасен глас. Чаплите издават дрезгави, груби и пронизителни звуци, които лесно ще ви накарат да запушите уши.



Сивата чапла е вид, който преминава през територията на България и зимува в страната. Има значителна численост в Европа. Те са големи, красиви птици с дълги крака и аристократична осанка. Мъжките и женските възрастни изглеждат по различен начин, т.нар. „полов диморфизъм“. Сивата чапла прави гнезда предимно в тръстикови масиви, по дърветата и рядко на скали. Храни се с риба, мишки, жаби и др. Живее около езера и блата, гори, язовири. В Червената книга на България е със статут „уязвим“. Защитена е и от различни международни червени списъци.

## КЪСОПРЪСТ ЯСТРЕБ

Природозащитен статус: Уязвим

*Ястребите имат много развито зрение, виждат 8 пъти по-добре от човека*

### ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Гласът и песента на ястреба са много характерни и пискливи, като той повтаря няколко пъти „кювик“ – „кювик – кювик – кювик“.



Късопръстият ястреб се среща в Европа (България и Гърция), Азия и Африка. Гнезди колониално. Това означава, че много представители на вида се събират на едно място и устройват гнездата си, за да могат да осигурят защита за яйцата и малките си. Прави гнезда в гори, на малка надморска височина, в тихи горички, в равнини, овощни градини, крайречни гори. Гнездото е често на височина 5-10 м, като е украсено със зелени клони. Храни се с гущери, едри насекоми, дребни птици и бозайници.

Късопръстият ястреб е включен в Червената книга на България с категория „уязвим“.

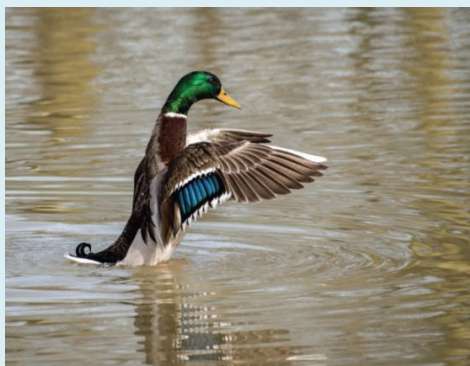
## ЗЕЛЕНОГЛАВА ПАТИЦА

*Природозащитен статус: Защитен*

*Зеленоглавата патица може да бъде видяна почти навсякъде в България и Гърция*

### ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Лятно време възрастните птици линейт (сменят своите пера.). Мъжките губят оперението си по-рано. Линеенето при патиците трае около 2 месеца. Когато загубят перата, разположени на крилете им, за около 20-25 дни губят способността си да летят.



Мъжките и женските птици имат различен външен вид. Мъжките имат характерно многоцветно оперение, с металиковозелена глава, бял пръстен на шията и кафяви гърди. Женските екземпляри са пъстрокафяви със синьо крилно огледало и жълт клюн. Гнезди на различни места – под храст, в кухина на дърво, дори в сгради. Храни се поравно с растителна и животинска храна, като търси храната в плитчините на водата, на не повече от 35 см. дълбочина. Видът е прият за важен и е защитен на Балканския полуостров.

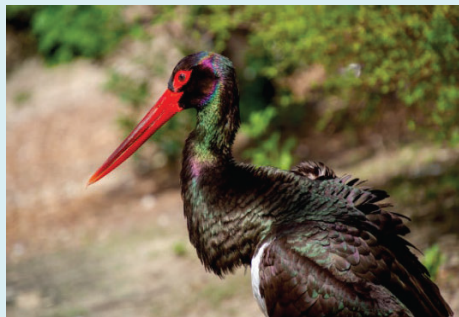
## ЧЕРЕН ЩЪРКЕЛ

Природозащитен статус: Уязвим

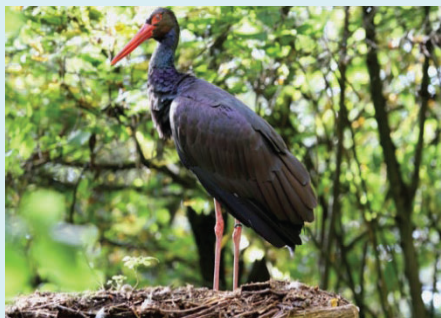
*Черният щъркел обитава равнинни и планински широколистни гори, скални комплекси, проломи на реки, язовири, микроязовири, рибарници, оризища и други*

### ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Черните щъркели са едни от малкото животни на планетата, които остават с партньора си за цял живот.



Също така, те са много грижовни родители.



Черният щъркел се среща в България и Гърция. В България е гнездящ, прелетен, преминаващ и отчасти зимуващ вид. Размахът на крилете на щъркела достига 150 см. На външен вид възрастните се различават от младите. Птиците се хранят предимно с риба.

Черният щъркел е определен като „уязвим“ вид в Червената книга на България и е включен в международни червени списъци.



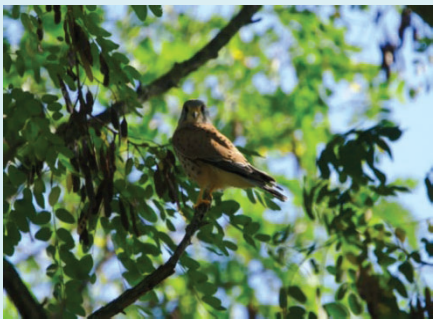
## ЧЕРНОШИПА ВЕТРУШКА

*Природозащитен статус: Защитен*

*Най-многобройни популации се наблюдават в Гърция*

### ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Името на този сокол идва от това, което прави в полет. Често се „ветрее“ или „зависва“ с разперена като ветрило опашка.



В България ветлушката е постоянен, мигриращ и зимуващ вид. Обитава разнообразни хабитати - в планини, равнини, скали, около реки. Възможно е да свият гнезда дори в големи градове, по покривите на високи сгради.

Черношипата ветрушка се храни с дребни гризачи, влечуги и насекоми.

В активен полет е с доста по-отпуснати (лениви, механични) махове от другите соколи.

Ветрушката е защитен вид, както българското, така и по международното законодателство.



## БЕЛОГЛАВ ЛЕШОЯД

*Природозащитен статус: Застрашен*

*Размахът на крилете на белоглавият лешояд стига до 260 см.*

### ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Заради големият си размер, лешоядите предпочитат да се реят във въздуха, като използват въздушните течения, за да се придвижват



Белоглавият лешояд е много едра, граблива птица, характерна за южна Европа, където се намират България и Гърция. В миналото е бил широко разпространен и многоброен вид.

Големината му личи отдалече от бавните, като на забавен кадър движения във въздуха.

Тялото е кафяво отдолу с ясно видима бяла яка, която се вижда отблизо. Храни се с мърша, като е зависим от свободно пасящи домашни животни. Видът е включен в Червената книга на България като „застрашен“ и нуждаещ се от защита, съгласно международни споразумения.

## СИН СКАЛЕН ДРОЗД

Природозащитен статус: Уязвим

*Синият скален дрозд принадлежи към семейството на Мухоловкови. Името подсеща, че това са птици, които се хранят основно с мухи и дребни насекоми.*

### ЗНАЕТЕ ЛИ ЧЕ...

Птицата е много предпазлива и трудно може да бъде забелязана от човека. Когато усети човешко присъствие, бързо се отдалечава на безопасни места по стръмнини, с добро прикритие.



Синият скален дрозд се среща в южните части на Европа - България и Гърция. В България обитава скални комплекси с растителност и пасища, по поречията на реките. Синият скален дрозд има полов диморфизъм, като мъжките индивиди са тъмносини с черни крила и опашка. При женските гърбът е кафяв, гушата е ръждивочервена, а гърдите - кафяви с петна, наподобяващи люспи. Гнезди в скални цепнатини, както и в изоставени каменни постройки. Храни се с насекоми, паяци, червеи, дребни гущери, плодчета и семена. Дроздът е вписан в Червената книга със статут „уязвим“ и е включен в много международни червени списъци.

This brochure provides information on some of the species of birds in the regions of Kresna Municipality in Bulgaria and Paggiao Municipality in Greece.

### ***What is it vertebrate?***

Vertebrates cover a diverse group of animals in terms of size, shape, nutrition, habits and life cycle. They are found in the seas and oceans, rivers and lakes, on the surface of the soil and in it, even in the air. This shows that they have a different lifestyle. What unites all vertebrates is the presence of a spine and the development of a skull and head.

The Birds they have two legs, lay eggs, are covered with feathers and have forelegs turned into wings. In general, their bodies are adapted for flying, although there are many non-flying species. The science that studies this class of animals is called ornithology.

Under natural conditions, many plant and animal species change their numbers and habitats under the influence of climate and human activity. When assessing their condition, a list was made (the so-called Red Book of Bulgaria) for their situation, according to which the respective species can be defined as endangered, disappearing, missing or extinct. This helps to pay attention to their protection, including their habitats.

### ***What is habitat?***

**Habitat** is a special word which is used to describe the place inhabited by each species.

*This brochure has been produced with the financial assistance of the European Union. The contents of the brochure are sole responsibility of Student Media World Association and can in no way be taken to reflect the views of the European Union, the participating countries, the Managing Authority and the Joint Secretariat.*



## GREY HERON

*Conservation status: Vulnerable*

*The heron is famous as one of the best hunters in the animal world. Thanks to its highly developed eyesight and long and sharp beak, this bird never stays hungry.*

### DO YOU KNOW THAT...

This graceful bird, unfortunately, lacks a beautiful voice. Herons make hoarse, harsh and piercing sounds that will easily make you cover your ears.



The Gray Heron is a species that passes through the territory of Bulgaria and spend the winter in the country. There are significant numbers in Europe. They are large, beautiful birds with long legs and aristocratic posture. Male and female adults look different, the so-called "Sexual dimorphism". The Gray Heron nests mainly in reeds, on trees and rarely on rocks. It feeds on fish, mice, frogs and more. It lives around lakes and swamps, forests, dams. In the Red Book of Bulgaria it has the status of "vulnerable". It is also protected by various international red lists.

## LEVANT SPARROWHAWK

*Conservation status: Vulnerable*

*Hawks have very developed eyesight, see 8 times better than humans.*

### DO YOU KNOW THAT...

The hawk's voice and song are very characteristic and squeaky, as he repeats several times „kyuvik“- „kyuvik - kyuvik - kyuvik“.



The Levant sparrowhawk is found in Europe (Bulgaria and Greece), Asia and Africa. It nests colonially. This means that many members of the species gather in one place and build their nests so that they can provide protection for their eggs and young. It builds nests in forests, at low altitudes, in quiet forests, in plains, orchards, riparian forests. The nest is often 5-10 m high and is decorated with green branches. It feeds on lizards, large insects, small birds and mammals.

The Levant sparrowhawk is included in the Red Book of Bulgaria with the category "vulnerable".

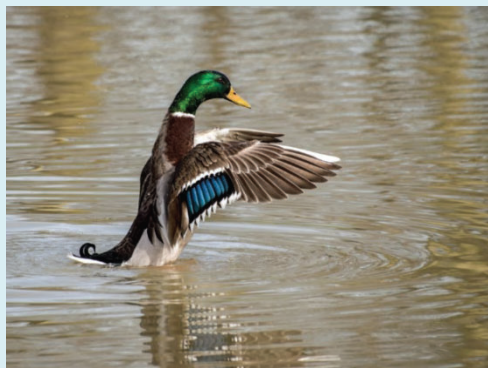
## MALLARD

*Conservation status: Protected*

*The Millard can be seen almost everywhere in Bulgaria and Greece*

### DO YOU KNOW THAT...

In summer, adult birds shed (change their feathers.). Males lose their plumage earlier. Shedding in ducks lasts about 2 months. When they lose the feathers on their wings, they lose the ability to fly in about 20-25 days.



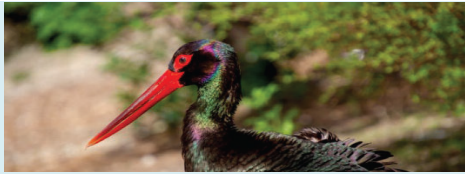
Male and female birds have different appearances. Males have a characteristic multicolored plumage, with a metallic green head, white ring on the neck and brown breasts. The females are variegated brown with a blue wing mirror and a yellow beak. It nests in different places - under a bush, in a hollow in a tree, even in buildings. It feeds equally on plant and animal food, looking for food in the shallows of the water, no more than 35 cm depth. Its species is considered important and is protected on the Balkan Peninsula.



## BLACK STORK

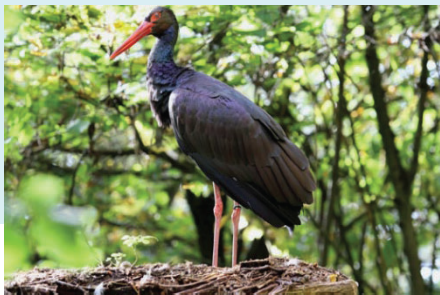
*Conservation status: Vulnerable*

*The black stork inhabits plain and mountain deciduous forests, rock complexes, river gorges, dams, micro-dams, fishponds, rice fields, etc.*



### DO YOU KNOW THAT...

Black storks are one of the few animals on the planet that stay with their mate for life. Also, they are very caring parents.



The black stork is found in Bulgaria and Greece.

In Bulgaria it is a nesting, migratory, transient and partly wintering species. The wingspan of the stork reaches 150 cm. In appearance, adults differ from young. The birds feed mainly on fish.

The black stork is defined as a "vulnerable" species in the Red Book of Bulgaria and is included in international red lists.



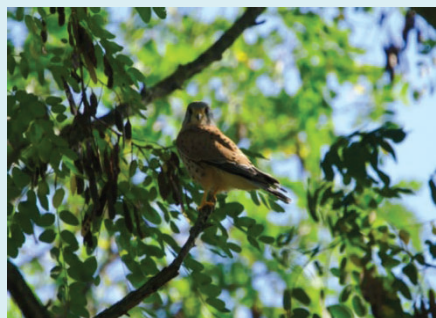
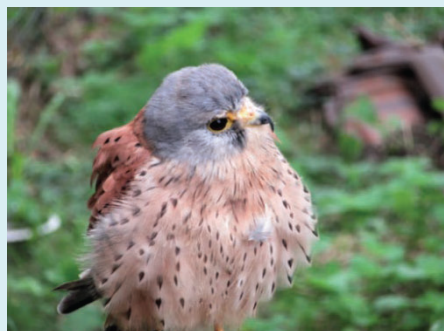
## COMMON KESTREL

*Conservation status: Protected*

*The most numerous populations are observed in Greece*

### DO YOU KNOW THAT...

The name of this falcon comes from what it does in flight. It is often "winded" or "hung" with a fan-shaped tail.



In Bulgaria the common kestrel is a permanent, migratory and wintering species. It inhabits various habitats - in mountains, plains, rocks, around rivers. It is possible to build nests even in large cities, on the roofs of tall buildings.

The Common kestrel feeds on small rodents, reptiles and insects.

In active flight it has much more relaxed (lazy, mechanical) swings than other falcons.

The Common Kestrel is a protected species, both under Bulgarian and international law.

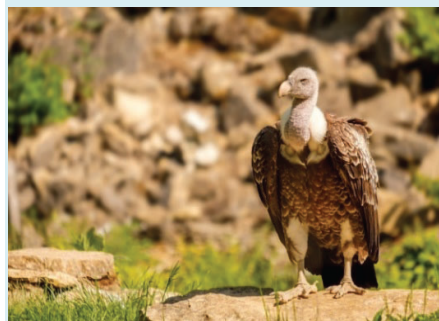
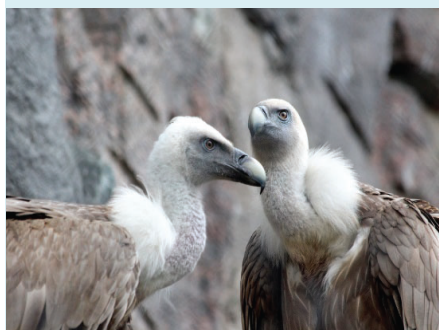
## GRIFFON VULTURE

*Conservation status: Endangered*

*The wingspan of the griffon vulture reaches 260 cm.*

### DO YOU KNOW THAT...

Due to their large size, vultures prefer to soar in the air, using air currents to move.



The Griffon Vulture is a very large, bird of prey, typical of southern Europe, where Bulgaria and Greece are located. In the past it was a widespread and numerous species.

Its size is visible far from the slow, slow-moving movements in the air.

The body is brown below with a clearly visible white collar that is visible up close. It feeds on carrion and is dependent on free-range domestic animals. The species is listed in the Red Book of Bulgaria as "endangered" and in need of protection, according to international agreements.

## BLUE ROCK THRUSH

Conservation status: Vulnerable

The blue rock thrush belongs to the Flycatcher family. The name reminds us that *these are birds that feed mainly on flies and small insects.*

### DO YOU KNOW THAT...

The bird is very cautious and difficult to spot by humans. When it senses a human presence, it quickly moves away to safe places on slopes, with good cover.



The Blue rock thrush is found in the southern parts of Europe - Bulgaria and Greece. In Bulgaria it inhabits rock complexes with vegetation and pastures along the rivers. The Blue rock thrush has sexual dimorphism, with the males being dark blue with black wings and a tail. In females, the back is brown, the neck is rusty red, and the breasts are brown with scales-like spots. Young individuals look like females.

It nests in rock crevices, as well as in abandoned stone buildings. It feeds on insects, spiders, worms, small lizards, fruits and seeds.

The Blue rock thrush is listed in the Book with the status of "vulnerable" included in many international red lists.